

N° 1310

08/11/24

# ETAMPES

BULLETIN MUNICIPAL

*Info*



© Paris 2024 / Laurent Vu / SIPA PRESS

*Ville d'Etampes*



Espace  
associatif et sportif  
**DANIEL REBIFFÉ**

*Bienvenue*



*Ville sportive*

**Inauguration  
le 23 novembre** P. 4



**le 22 juillet 2024**  
**LA FLAMME OLYMPIQUE**  
**EST PASSÉE À ÉTAMPES**

# / COUP D'ŒIL EN IMAGES /

## UNE DICTÉE GÉANTE POUR JOUER AVEC LES MOTS

Le centre sportif Michel-Poirier accueillait la dictée géante créée par Rachid Santaki. Une centaine de participants, toutes générations confondues, ont relevé ce défi qui portait sur le paralympisme en partageant ce moment de cohésion et de plaisir autour des mots et de l'écriture.



16  
OCT.

## GÉNÉRATION HIP-HOP MÈNE LA DANSE

150 danseurs venus de toute la France ont répondu à l'invitation de l'association Génération Hip-Hop, qui organisait une grande battle de danse à la salle des fêtes Jean-Lurçat. Ambiance festive, danseurs au top et spectateurs survoltés étaient au rendez-vous.



19  
OCT.



22  
OCT.



Photos :  
C. Fougereux-Léger  
C. Labranche  
B. Paschal  
M. Desclos

## QUE D'ÉMOTIONS POUR « UNE OPÉRETTE À RAVENSBRÜCK » !

La saison culturelle de la Ville s'ouvrait avec une œuvre phénoménale qui utilise le rire comme échappatoire. Dans le contexte abominable des conditions de détention, cette opérette créée par Germaine Tillion a permis aux victimes de survivre grâce à la plus redoutable des armes : la joie de vivre.



19  
OCT.

## K MAÏEU CIE : 30 ANS DÉJÀ !

Patricia et Éric Guilleton fêtaient le 30<sup>e</sup> anniversaire de leur association K Maïeu C<sup>ie</sup> au Château de Valnay. Pour toute la joie et les émotions que ces deux grands artistes ont apporté à Étampes et au Sud-Essonne, la Municipalité leur a remis la médaille de la Ville.



19  
OCT.

## ON VEILLE ET ON S'AMUSE À L'ESPACE CAMILLE-CLAUDEL

Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, l'Espace Camille-Claudé organisait une Veillée Ludothèque. C'est effectivement devenu une tradition à la Maison de quartier de Saint-Michel, les familles étant invitées à passer un bon moment autour des nombreux jeux de société mis à disposition.

# / COUP D'ŒIL EN IMAGES /

## DES APRÈS-MIDIS CRÉATIFS AU SIJE

Les vacances sont aussi faites pour se relaxer autour d'activités artistiques ! C'est ce que proposait le Service Information Jeunesse d'Étampes (SIJE) avec des ateliers créatifs, durant lesquels les participants ont confectionné des citrouilles en tissus, des bâtons d'encens ou encore des pompons en forme de cœur.



22 /  
23 / 25  
OCT.

## « TRÈS TRÈS BON » EN TOURNAGE AU MARCHÉ SAINT-GILLES

Le marché Saint-Gilles a accueilli une équipe de l'émission « Très Très bon », programme télé qui promeut la bonne cuisine. Celle-ci était axée autour du cresson, trésor du Sud-Essonne. Mikaël Morizot, producteur local de cresson de Méréville, et Antony Cointre, présentateur-cuisinier, ont ainsi pu échanger à ce sujet avant de réaliser sur place une soupe. Diffusion prévue début 2025 sur *Paris Première*.



29  
OCT.

## CHASSE AUX TRÉSORS D'HALLOWEEN DU PÔLE DE PROXIMITÉ

Au square de la Chalouette, plus d'une soixantaine de personnes ont participé à la chasse aux trésors proposée par le Pôle de Proximité et de Services de Saint-Martin. À l'aide d'une carte, ils devaient retrouver des symboles et répondre aux énigmes de la sorcière pour accéder aux trésors : des bonbons !



30  
OCT.

## ESPACE ROSA-PARKS : 15 JEUNES EN SORTIE À BOMB SQUAD

Partis en train, un groupe de 15 adolescents et 3 animatrices de l'Accueil de loisirs de l'Espace social Rosa-Parks ont pris la direction de Paris. Au programme : pique-nique dans un parc avant de prendre part à Bomb Squad, un grand jeu alliant aventure, sport et coopération pour désamorcer une bombe en 1 h.



31  
OCT.

## UN PLAISIR MONSTRE POUR HALLOWEEN CHEZ VOS COMMERÇANTS

Les petits vampires, princesses et autres super-héros étaient de sortie pour célébrer Halloween avec les commerces de proximité.

Pour la deuxième année consécutive, l'association des commerçants l'Étampoise a ravi les bout-de-choux avec cette tradition gourmande et festive.



31  
OCT.

## / INAUGURATIONS LE 23 NOVEMBRE /

### La vie associative et le Devoir de Mémoire honorés à l'Espace Daniel Rebillé

Une journée placée sous le signe de la mise en lumière de personnalités d'exception pour promouvoir l'engagement, la ferveur, le besoin et l'envie de se réunir tous ensemble.

**S**amedi 23 novembre marquera une triple inauguration dans les locaux de l'ancien lycée Louis-Blériot : 3 plaques seront dévoilées pour le nouvel Espace associatif et sportif qui sera baptisé au nom de Daniel Rebillé, tandis que 2 salles seront dénommées, l'une en hommage à Alain Degranges et l'autre pour Jean-Louis Martinoty.

Dans la continuité et dans le même esprit fédérateur de cette inoubliable année olympique, le Maire Franck Marlin et l'équipe municipale convient tous les Étampoïses, les forces vives des associations locales, les bénévoles investis et les passionnés de sport pour cette journée spéciale, tout juste 120 ans après la première remise des récompenses en or aux athlètes qui avait eu lieu le 23 novembre 1904 précisement.

#### ESPACE ASSOCIATIF ET SPORTIF DANIEL REBILLÉ

À l'aube de son 100<sup>e</sup> anniversaire, Daniel Rebillé reviendra dans sa ville natale et de cœur pour vivre une nouvelle journée magique. « *Tout le monde garde en mémoire les formidables émotions que nous avaient procurées ce grand homme en tant que dernier porteur de la Flamme Olympique à Étampes le 22 juillet dernier. L'histoire est magnifique pour celui qui avait déjà grandement œuvré durant sa jeunesse dans la vie sportive locale. Il restera à jamais gravé dans nos cœurs et dans nos mémoires. Ce sont d'ailleurs des bénévoles qui avaient suggéré son nom pour cette inauguration à l'occasion du Forum des associations* », rappelle Franck Marlin. Alors qu'il sera présent aux côtés de

membres de sa famille et du Comité d'Organisation, Daniel Rebillé était ému en apprenant la nouvelle : « *C'est un véritable bonheur et un honneur d'être associé à cette Ville que j'aime tant, qui m'a déjà tellement donné et apporté. Le 22 juillet restera l'une des plus belles journées de ma vie et celle du 23 novembre s'annonce tout aussi émouvante pour mes proches et moi-même. Je garde également toujours en mémoire les anciens collègues étampoïses aujourd'hui disparus : Messieurs Audemard, Fortin, Jouanny, Delafoy, Bradel, Laloyeau, Jacquemin. Si leurs enfants, petits-enfants ou proches peuvent s'associer à nous lors de la cérémonie, ce serait un réel plaisir.* »



#### SALLE ALAIN DEGRANGES

Derrière le terrain d'entraînement des Archers d'Étampes, la salle de réunion sera baptisée au nom d'Alain Degranges, figure du monde associatif local qui nous a quittés le 16 janvier dernier. Ancien combattant d'Algérie, il avait reçu de nombreuses décorations honorifiques et restait très investi dans les associations patriotiques. Plusieurs générations d'Étampoïses ont également pu le rencontrer à travers Collection Passion dont il était un pilier indispensable. « *Alain Degranges était un homme d'une qualité rare. Il a donné beaucoup à notre Ville par sa passion et son engagement patriotique. Nous avons convié ses proches lors de la cérémonie afin de lui rendre l'hommage qu'il mérite* », précise Franck Marlin.



(1935 - 2024)

#### SALLE JEAN-LOUIS MARTINOTY

Au sein de l'Espace sportif et associatif, la salle de danse adoptera le nom de Jean-Louis Martinoty. Né le 20 janvier 1946, au 1 ter, rue Neuve-Saint-Gilles à Étampes avant de suivre ses parents en Afrique du Nord puis à Nice, il s'essayera avec succès à plusieurs métiers (professeur, essayiste, journaliste, homme de radio, critique musical...) avant de devenir un brillant metteur en scène d'opéra. De 1986 à 1989, il est nommé administrateur général de l'Opéra de Paris, poste qu'il occupe jusqu'en 1989. Après une carrière riche et alors que ses productions sont encore régulièrement mises en scène dans les principales maisons d'opéra européennes, Jean-Louis Martinoty s'éteint en janvier 2016.



(1946 - 2016)

**Rendez-vous samedi 23 novembre à 10 h au 2, avenue des Meuniers.**

## / ÉTAMPES, VILLE DE CŒUR /

### La lutte contre les violences intrafamiliales s'intensifie



Pour la 3<sup>e</sup> année, la Ville d'Étampes, les sections locales du Rotary Club et du Lions Club s'emploient à sensibiliser la population sur une problématique dont personne n'est à l'abri : les violences intrafamiliales.

#### 50 000 VIOLENTOMÈTRES DISTRIBUÉS DU 18 AU 23 NOVEMBRE

« Nous reconduisons notre action phare, à savoir distribuer 50 000 violentomètres/sacs à pains dans les boulangeries du territoire, d'Étampes à Angerville, en passant par Saclas, Méréville et Étréchy », précisent Jean-Claude Reveau et Éric Deloire, référents respectifs de cette opération pour le Rotary et le Lions. « À chaque baguette vendue durant la semaine du 18 au 23 novembre, les clients seront ainsi sensibilisés pour prévenir les différentes situations de violences, tout en retrouvant les contacts de structures qui pourront aider les victimes : le n° national 3919, le 17 (police ou gendarmerie), et la grande nouveauté pour cette année avec **la nouvelle antenne à Montgeron de l'association Léa Solidarité joignable au 01 69 45 90 95 ou contact@leasolidaritefemmes.fr**. Ce qui prouve que notre action porte ses fruits avec un meilleur maillage du territoire. Encore merci à tous les partenaires. Notre combat gagne du terrain grâce à nos collègues du Rotary et du Lions de Dourdan qui nous ont rejoint pour agir en faveur du Sud-Essonne. »

#### APRÈS-MIDI DE SENSIBILISATION LE 23 NOVEMBRE

« En écho à la journée internationale contre les violences faites aux femmes du 25 novembre, la Ville et ses partenaires organisent un après-midi pour sensibiliser le public à cette cause nationale **samedi 23 novembre, de 14 h à 17 h, à l'île de loisirs** », précisent Sana Aabibou, Élisabeth Delage, Françoise Pybot et Mehdi Mejeri, élus étampoïses en charge de ce dispositif. Jean-Claude Reveau et Éric Deloire seront mobilisés pour animer un café-débat. « Nous expliquerons notamment les particularités de ce fléau dans un milieu rural, où les interlocuteurs sont souvent durs à trouver. Il faut également penser à toutes les victimes collatérales. »

Pour la 1<sup>re</sup> année, les jeunes apporteront aussi leur contribution. L'association Main Violette sera représentée par sa présidente, Lina Hammani : « Nous proposerons un atelier débat/théâtre interactif, avec des mises en situation pour ouvrir le dialogue. Les ados et jeunes adultes ont une volonté réelle d'accompagner et de soutenir les victimes. »

### Octobre Rose : une 4<sup>e</sup> édition réussie



Du 24 au 26 octobre, la Ville d'Étampes a organisé trois jours de sensibilisation et de dépistage gratuit du cancer du sein dans différents quartiers de la commune, aux côtés de ses fidèles partenaires.

« Le cancer du sein est le plus répandu des cancers féminins. Pour répondre à la demande croissante des dépistages, nous sommes passés à la vitesse supérieure en augmentant la durée de présence

du Mammobus à Étampes. Nous avons aussi pu organiser un grand loto, bouquet final de cette opération. Cet événement a rassemblé plusieurs centaines de participants et, grâce à la générosité de tous,

nous avons pu récolter 5 780 € en faveur de la Ligue contre le Cancer », a déclaré Sana Aabibou, adjointe au Maire en charge de l'animation des quartiers et initiatrice de l'opération.

#### RETOUR EN IMAGES...

#### Le Mammobus dans les quartiers

Le Mammobus s'est arrêté dans les quartiers de Guinette, de la Croix-de-Vernailles et du Centre-Ville, en collaboration avec les bailleurs sociaux Résidences Yvelines-Essonnes et I3F, ainsi que la CAESE. Les femmes assistaient d'abord à un atelier de sensibilisation à l'autopalpation et échangeaient avec les infirmières. Si cela était nécessaire, elles étaient ensuite redirigées vers un médecin avec la possibilité de réaliser une mammographie et une échographie dans les véhicules tout équipés. Un Village Santé était aussi organisé le samedi.



#### Super Loto d'Octobre Rose



Ils étaient plus de 300 participants rassemblés à la salle des fêtes Jean-Lurçat pour tenter leur chance au super loto d'Octobre Rose, organisé par la Ville d'Étampes en partenariat avec le Rotary Club et Étampes Rugby Club, et ainsi soutenir une belle cause. De beaux lots étaient en jeu, généreusement offerts par des organismes et commerces locaux.

## / COMMERCES /

### Inauguration du Super Marché Étampes 2

Le 26 octobre marquait l'inauguration du Super Marché Étampes 2. Le commerce familial propose un large rayon de fruits et légumes, de boucherie, de frais et de surgelés, d'épicerie, de produits exotiques, mais dispose également d'une gamme de produits d'hygiène et d'entretien. Ce magasin suit la trace de son aîné, le Super Marché Étampes 1, qui a vu le jour en 2016, au 5, rue de la Croix-de-Vernailles. Plus spacieux, ce dernier vient enrichir l'offre de services dans le quartier de Guinette. L'adjointe au Maire Françoise Pybot et le délégué Mehdi Mejeri, en charge des Commerces, sont venus saluer les commerçants et leur souhaiter une belle réussite. « Nous cherchions un nouveau local depuis longtemps, nous sommes finalement tombés sur cette offre qui correspondait à nos



attentes. Je suis très content de la surface et de la situation du magasin. Nous avons fait une bonne ouverture avec déjà une belle clientèle », détaille Philippe Tran, le gérant. « Je suis vraiment heureux de vivre et de travailler à Étampes. J'aime cette ville. Le Maire Franck Marlin et les habitants m'ont réservé un très bon accueil quand je suis arrivé. »

**> 35, avenue du 8-mai-1945.  
> Ouvert 7j/7, de 9 h à 21 h.**

#### LAURENT SOURCEAU, LE ROI D'EUROPE DE LA SAUCISSE CRÉATIVE

Il nous avait déjà habitués à des grands prix nationaux. Mais le charcutier-traiteur à la tête d'Aux Petits Lardons n'avaient pas encore décroché de Graal européen. C'est désormais chose faite après la participation de Laurent Sourceau au championnat d'Europe de la saucisse créative les 12 et 13 octobre à Alençon (Orne). « On m'a

décerné le 1<sup>er</sup> prix pour ma saucisse au cresson/saumon/chèvre. C'est la consécration au niveau européen. J'ai poursuivi dans cette voie car j'aime proposer de nouvelles choses, surprendre les jurys et les clients », conclut-il. Ces derniers pourront ainsi savourer très prochainement la meilleure saucisse créative d'Europe dans la **boutique de Saclas (2, rue Jean-**



**Moulin) ou directement sur les marchés chaque mardi place Saint-Gilles et chaque samedi place Notre-Dame.**

#### 25 ans d'Euphémie Boutique

Le 19 octobre, Sabine Dauget, gérante depuis 25 ans de la boutique Euphémie (15, rue de la Juiverie) s'est vue remettre, à la demande du Maire Franck Marlin, la médaille de la Ville.

De nombreux élus de la Municipalité, étaient présents pour rendre hommage à cette professionnelle appréciée par tous, notamment ses collègues commerçants et clients.

En effet, Sabine Dauget a le sens de l'accueil et du conseil. Son sourire, sa bonne humeur, sa gentillesse et sa bienveillance sont très appréciés par tous. « Je n'ai jamais regretté une seule fois de



m'être installée à Étampes et je compte bien y travailler encore quelques années car j'aime vraiment mon métier, mes clientes et ma ville », déclarait-elle avec une humilité touchante.

#### FAIRSSENS CONSULT : UN ACCOMPAGNEMENT SUR MESURE DANS LA TRANSITION PROFESSIONNELLE

Flore Baullet a travaillé comme assistante sociale pendant



17 ans dans le Sud-Essonne.

« Cette expérience enrichissante m'a permis d'acquérir de précieuses compétences sur des thématiques variées telles que la santé, le travail, le handicap et le vieillissement. »

Consultante en transition de carrière, cette jeune femme étampoise a ouvert un cabinet "Fairsens Consult", au **24-26, de la place Notre-Dame** pour mettre à profit son expertise dans l'accompagnement professionnel.

« Dans notre monde en perpétuel changement, il est essentiel de soutenir ceux qui désirent évoluer dans leur parcours professionnel. Je crois profondément que chaque individu a le potentiel de s'adapter et de progresser. C'est pourquoi j'offre un accompagnement sur mesure, comprenant : des bilans de compétences, des conseils pour les transitions professionnelles, une optimisation de votre présence sur les réseaux sociaux, mais aussi une aide précieuse pour satisfaire aux démarches administratives telles que la création d'un portfolio professionnel attractif, la rédaction d'un CV percutant et d'une lettre de motivation convaincante, ainsi qu'un entraînement à l'entretien d'embauche pour se préparer au mieux. Je suis donc présente et à l'écoute des personnes avec des services individualisés en cabinet, à domicile et en groupe. J'interviens aussi en entreprise, dans les écoles et dans les collectivités », conclut-elle.

**Contacts : 07 71 85 03 22,  
www.fairsensconsult.fr**



le 22 juillet 2024  
LA FLAMME OLYMPIQUE  
EST PASSÉE À ÉTAMPES

## / SPORTS /

### Succès de la 1<sup>re</sup> AJE CUP



Le 26 octobre, l'Association Jeunesse Étampoise (AJE) organisait un grand tournoi à l'occasion des vacances de la Toussaint : la première édition de l'AJE CUP, un événement que le club souhaite réitérer à chaque congé scolaire et pour chaque catégorie.

Une centaine de joueurs U14 ont participé à ce premier tournoi, soit une douzaine d'équipes.

« Les différentes équipes ont souligné l'organisation du tournoi, qui était gratuit. Nous avons aussi sollicité des membres de l'équipe U16 pour plusieurs missions, cela leur a permis de les responsabiliser et de leur donner de la confiance. C'est un club qui garde ses portes ouvertes. La Municipalité nous soutient à chaque événement. L'adjoint au Maire Fouad El M'Khanter a aussi passé un bon moment avec nous. Avec les différents dirigeants du club, nous savons ce que nous souhaitons mettre en place avec les adhérents, avec nos moyens, mais l'amour et la sincérité suffisent pour que le club tienne debout avec des valeurs saines », s'est exprimé Yacouba Sylla, responsable technique



et coach de l'équipe Seniors.

La finale a opposé l'équipe de Massy et celle de l'AJE. Au terme d'un match à suspens qui a tenu les spectateurs en haleine, l'AJE a été sacrée grand gagnant de ce premier tournoi. Aux côtés du président du club, Fouad El M'Khanter a remis les coupes aux participants.

« C'était notre premier tournoi officiel de foot en salle. Tout s'est très bien passé. Merci à la quinzaine de bénévoles présents toute la journée. Je tiens aussi à souligner le comportement exemplaire de tous. Merci à la Mairie pour la salle et le matériel. Ce fut une très belle journée pour l'AJE, qui termine en plus en tête du tournoi », a conclu Abou N'Dongo, arbitre officiel du club.

### STAGES SPORTIFS : DES VACANCES ANIMÉES À ÉTAMPES

Qui dit congés scolaires, dit stages sportifs !

Les enfants étaient nombreux dès le début de semaine, prêts à entamer leurs vacances avec énergie et bonne humeur.

Le centre sportif Michel-Poirier est ainsi

devenu le théâtre de nombreuses activités sportives au cours des dernières semaines. Athlétisme, hockey, badminton, kinball, basket, futsal... tout le monde pouvait pratiquer un sport qui lui plaisait, sous la supervision des



éducateurs sportifs de la Ville, toujours au rendez-vous.

### CLUB VOLLEY BALL ÉTAMPES : UN TOURNOI SPÉCIAL HALLOWEEN



Fidèle à sa volonté d'innover et de proposer de nouvelles choses, le Club Volley Ball Étampes (CVBE) organisait un tournoi spécial Halloween le 27 octobre, au gymnase René-Jouanny. 18 équipes s'affrontaient en étant déguisées et maquillées pour l'occasion. Un concours était d'ailleurs prévu pour récompenser les plus beaux costumes.

« Notre volonté était que tous les membres du club puissent participer. Nous sommes très agréablement surpris de l'impact et de l'engouement pour ce tournoi. En moins de 36 heures, nous avons vendu toutes les places. Ça nous encourage à lancer de nouveaux projets », annonçait Frédéric Guérin, président du club.

Cet événement est également l'occasion d'accueillir chaleureusement un nouveau membre dans les rangs du club : Lydia Oulmou, athlète de renommée internationale. Souhaitant à présent devenir entraîneuse, elle a choisi le CVBE pour entamer ce nouveau chapitre.

« Le volleyball, c'est ma passion. J'ai commencé à jouer à l'âge de 12 ans et j'ai fini par intégrer l'équipe nationale d'Algérie avant d'arriver en France à 18 ans. C'est là que j'ai rencontré Frédéric qui a été mon premier entraîneur. J'ai tout de suite accepté lorsqu'il m'a proposé d'intégrer le club, car cela me permet de m'entraîner tout en aidant l'association à se développer. C'est une bonne chose si je peux apporter mon expérience et transmettre cela aux jeunes sportifs. »

Les adjointes au Maire Elisabeth Delage, en charge des Sports et de la Vie Associative, et Françoise Pybot sont venues pour assister aux derniers matchs avant de remettre les trophées aux grands gagnants. Tous les joueurs finalistes ont également pu repartir avec des paniers garnis confectionnés par le club.

## / ÉDITO /



### Cérémonie du 11 novembre : tous réunis autour de nos valeurs communes, loin des diviseurs de la République

Le 11 novembre, nous célébrerons le **106<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice de la Première Guerre mondiale**. Aux côtés des représentants d'associations d'Anciens Combattants, de porte-drapeaux et de citoyens, **nous poursuivrons inlassablement ce Devoir de Mémoire** pour honorer ces

femmes et ces hommes qui ont tout donné pour que nous vivions en liberté et dans le respect des autres.

En ce climat général délétère et inquiétant, il est d'autant plus urgent de rappeler et réaffirmer nos valeurs républicaines : Liberté, Égalité, Fraternité et Laïcité.

Car l'heure est grave. **Chaque jour, nous prenons connaissance de faits divers ignobles et terrifiants**. En effet, les dérives de notre société mènent à une perte de repères alarmante, où la sécurité, le bien-vivre ensemble, le respect des institutions sont remis en cause.

**Un parti et ses représentants au niveau local comme national concentrent ces comportements déviants : La France Insoumise.**

Les élus de cette formation politique piétinent quotidiennement et systématiquement les fondements de notre République en **formulant des menaces et insultes répétées envers les forces de l'ordre, en attisant la haine et le mépris envers nos amis de confessions juives, en méprisant nos couleurs Bleu-Blanc-Rouge puisqu'ils préfèrent brandir les drapeaux d'autres pays**.

Tout cela est abject et intolérable. Il est désormais temps que ces pyromanes et fossoyeurs assument l'héritage désastreux de leur laxisme permanent. Où en serait notre Ville si nous les avions écoutés ? Leur dénégation et leur opposition dogmatiques nous auraient plongé dans le chaos, à l'image de certains territoires perdus de notre République.

Pour rappel, ils ont toujours été contre la création de la Police municipale, contre la mise en place de la vidéoprotection, contre le fait de protéger et d'armer nos agents, contre le fait de sévir face aux parents de mineurs multirécidivistes et de décréter un couvre-feu pour les mineurs... Des mesures de bon sens, comme le reconnaît aujourd'hui une immense majorité de concitoyens.

Les cérémonies commémoratives sont des moments importants pour nous rassembler et fédérer les forces vives de tous les Républicains. Il faut en effet se mobiliser pour **ne jamais oublier que les représentants d'extrême gauche sont porteurs de haine, clivants et dangereux pour notre pays**. Pour nos communes, ils cachent leur jeu. **Il faut qu'ensemble nous leur fassions obstacle**. La France le mérite. Nous lui devons.

**Franck Marlin,**  
Maire d'Étampes, Député honoraire de l'Essonne

## Commémorations

### COMMÉMORATION DE LA MORT DU GÉNÉRAL DE GAULLE

**Samedi 9 novembre** marquera le 54<sup>e</sup> anniversaire de la mort du Général Charles-de-Gaulle. La cérémonie se déroulera à **9 h 30** devant la stèle érigée à sa mémoire dans l'enceinte du Centre Hospitalier Sud-Essonne. Avec un dépôt de gerbes, la Ville rendra hommage à celui qui fut notamment Chef de la France Libre et dirigeant du Comité français de Libération nationale durant la Seconde Guerre mondiale, puis instigateur et premier Président de la V<sup>e</sup> République.

### 106<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE L'ARMISTICE

**Lundi 11 novembre**, la France célébrera le 106<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice. La cérémonie commencera au Carré Militaire du cimetière Notre-Dame pour un premier dépôt de gerbes à **9 h**. S'ensuivra un rassemblement dans la cour de l'Hôtel-de-Ville vers **9 h 15**, avant de prendre la direction du collège Jean-Étienne-Guettard pour un deuxième dépôt de gerbes à **9 h 30**. La cérémonie se conclura au Monument aux Morts à **10 h** avec un dernier dépôt de gerbes. Une messe sera donnée également en l'église Notre-Dame à **11 h**.

## INFOS MUNICIPALES

### • Pharmacies de garde

**Dimanche 10 novembre :**

**PHARMACIE DE CERNY :** 2, rue du Chemin-Vert, à Cerny.

**Lundi 11 novembre :**

**PHARMACIE MOULINE :** 89, rue Saint-Jacques, à Étampes.

**Dimanche 17 novembre :**

**PHARMACIE DU TRIBUNAL :** 1, place du Tribunal, à Étampes.

### ÉTAT CIVIL

#### • Bienvenue à

Le 08/10 : Baye-Ibrahim Thiongane ;

09/10 : Imany Deme ; 12/10 : Molla Sacko ; Ismail Sow ; 13/10 : Harmonie Thin ; 18/10 : Elsa Cerisier Lassuie ; 20/10 : Kyan Saadoun ; 21/10 : Leeyann Jean-François ; Rachel Alexandre ; 23/10 : Mohammed Benmehidi ; 26/10 : Teyana Dias ; Maya Matmati ; 29/10 : Ilyana Ehouman.

#### • PACS enregistrés

Le 18/10 : Roxanne Fabert et Jean Boyer ; 25/10 : Marina Tavernier et Corentin Coince.

#### • Félicitations à

Le 26/10 : Justina Moukala et Joni Aguilar.

#### • Ils nous ont quittés

Le 16/10 : Thérèse Delagarde, 98 ans ; 22/10 : Claude Duput, 75 ans ; 23/10 : Bernadette Le Hyaric, née Champion, 82 ans ; 25/10 : Micheline L'Hérété, née Garcia, 97 ans ; 27/10 : Bouyagui Gakou, 41 ans ; 28/10 : Alesandra Bultez, 44 ans ; 30/10 : Ginette Coll, née Attal, 92 ans.



## / LIBRE EXPRESSION /

### ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

#### Santé : quand l'opposition affiche sa volonté délibérée de détruire un projet d'intérêt général

À l'image de nombreux territoires, le Sud-Essonne est confronté à une désertification médicale chronique qui pénalise grandement les administrés. C'est pourquoi nous avons soutenu et accompagné un projet structurant : la création d'un établissement de jour doté de 80 places pour des soins de suite et de rééducation et 100 lits destinés aux soins de suite gériatrique sur le site de l'hôpital d'Étampes.

Une formidable perspective actuellement en sursis en raison du comportement irresponsable de conseillers municipaux d'extrême gauche qui obstruent systématiquement ce projet et bloquent ainsi l'accès aux soins attendus par tout un territoire et sa population.

Cette attitude est irresponsable et inadmissible ! Nous appelons donc à une mobilisation générale qui sera matérialisée très prochainement par la mise en ligne d'une pétition par la majorité municipale.

Franck MARLIN et la liste  
« Ensemble, on fait tellement plus »

### UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES

#### Sous-investissement chronique et dilapidation de l'argent des étampois

Ces derniers mois, encore plus que de raison, nous observons une nette dégradation du mobilier urbain dans nos parcs et nos rues. Les moyens municipaux ne font plus face au sous-investissement chronique en équipements que nous n'avons eu de cesse de dénoncer à chaque examen du budget de la ville.

En réalité la « remontada » financière que nous vante la majorité en maintenant plus au moins l'illusion de l'équilibre de la lourde charge des emprunts et de la dette n'est que colmatage et rustines.

Au lieu de s'attaquer à la racine du problème, qui est l'absence d'un projet d'avenir pour la ville et un manque de rigueur, pour ne pas dire plus, dans l'utilisation des deniers publics.

Dernier épisode en date : déboursier 34000 € pour un audit du budget de FC Etampes...pour rien. Cet argent aurait mieux été utilisé à colmater les nids de poules des routes de la ville.

Tarik Meziane, Isabelle Tran Quoc Hung,  
Grégoire Turlotte  
<http://www.facebook.com/EEEtampes> ;  
Email : [eeetampes@gmail.com](mailto:eeetampes@gmail.com)

### ÉTAMPES EN COMMUN

#### // FCE: Cascade réalisée par des professionnels //

16 mois avant les élections, l'équipe du Maire déclare toujours la guerre à quelqu'un pour se refaire la « cerise ».

En 2018, c'était au président de l'agglomération qu'ils déclaraient la guerre pour s'ériger en défenseurs d'Étampes. Pour préparer la municipale de 2026, ils déclarent aujourd'hui la guerre au Football Club d'Étampes: soupçons d'irrégularités financières à la base d'un audit payé 34200€ pour tenir le stylo.

Cette équipe est plus prompte à dénoncer et dénigrer les autres sans fondement qu'à déposer des plaintes sur les irrégularités massives et graves soulevées par la Chambre Régionale des Comptes. Ne vous trompez pas, cette affaire n'est qu'une tentative pour se refaire une image de « bon gestionnaire » après les gardes à vue successives du Maire, la perquisition de la mairie et les résiliations de marchés publics .

Courage au FCE.

Mathieu HILLAIRE, Camille BINET-DEZERT,  
Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES  
<http://www.etampesencommun.fr>,  
[contact@etampesencommun.fr](mailto:contact@etampesencommun.fr)

### UN AUTRE AVENIR POUR ÉTAMPES

#### Sécurité : des moyens renforcés, mais encore insuffisants

Dernièrement, la ville a annoncé le renforcement de notre police municipale et l'ajout de quelques caméras de vidéoprotection. Nous soutenons nos agents, qui œuvrent au quotidien pour notre sécurité, souvent dans des conditions difficiles. Lors de nos échanges, de nombreux étampois(es) nous disent ne pas se sentir en sécurité, surtout le soir. Cela montre que la politique actuelle ne répond pas aux attentes des habitants.

Il y a 3 ans, la ville promettait 100 nouvelles caméras pour étendre la capacité du parc vieillissant. À l'approche de la fin du mandat, cet engagement reste loin d'être tenu.

La sécurité ne doit pas se limiter à des annonces : elle exige une stratégie cohérente et des actions concrètes.

Nous mettrons en place des actions fortes pour garantir la tranquillité de tous. Pour un avenir où chacun puisse se sentir en sécurité. Et c'est ce que nous ferons.

Gilles BAYART, Virginie TARTARIN et  
Emmanuelle ROYÈRE  
Email : [AutreAvenirEtampes@gmail.com](mailto:AutreAvenirEtampes@gmail.com)  
Site : [www.gillesbayart.com](http://www.gillesbayart.com)

## / CULTURE /



### Shams Bouteille

## La poésie le fascine, l'émoustille, l'inspire... et c'est contagieux !

**A** tous les passionnés de poésie, mais aussi à toutes celles et ceux qui peut-être la trouverait surfaite, ennuyeuse ou inintelligible ? Et bien courez vite vous reconcilier avec cet art, taillé comme un diamant, dans l'exigence et la précision, lors du concert qui va être donné par Shams



*en faisant des choix, comme on le désigne au cinéma, anempathiques. C'est-à-dire que je n'accorde pas toujours la musique au propos du poème. Un contraste qui vient surligner, parfois choquer, mais toujours apporter le trait d'humour, de légèreté, de sarcasme, d'audace pour surprendre et dévoiler ce qui se cache tout au fond des*

Bouteille au Théâtre Les Grands Solistes. Seul en scène, sous un feu ardent d'admiration et de passion pour Charles Baudelaire, François Villon et Paul Verlaine, une quinzaine de textes des poètes maudits et quelques poésies écrites de sa propre plume seront présentés sur des musiques de sa composition.

En effet, avec plus d'une corde à sa guitare et un esprit aussi aiguisé que le fil d'une épée, l'artiste va révéler une autre palette de son talent, de son univers en apportant des couleurs inhabituelles aux poésies de son choix.

« *La poésie est un travail d'orfèvre et de précision. Mon style musical accompagnant les poèmes étonne parfois. J'ai un langage de composition très personnel*

*poèmes et qu'on ne voit pas. »* Tel père, tel fils. Shams, fils de l'auteur et comédien Romain Bouteille ne s'interdit rien, la seule chose qui compte est de créer ce qui n'existe pas, heurter les habitudes et faire vibrer le public. À vous maintenant de vous mettre à table et de savourer ce cocktail poétique et musical.

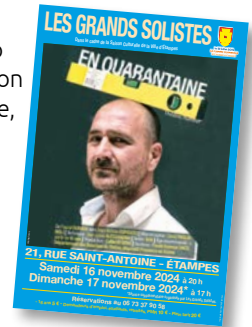
**Shams Bouteille - Textes Baudelaire, Verlaine, Villon**  
**Théâtre Les Grands Solistes**  
**(21, rue Saint-Antoine).**  
**Vendredi 22 et samedi 23 novembre, à 20 h.**  
**Dimanche 24 novembre, à 17 h.**  
**Réservations au 06 73 37 90 58.**

### UNE QUARANTAINE SACRÉMENT DRÔLE

Quand Jean-Jérôme Esposito aborde la question de la quarantaine, les muscles zygomatiques sont en surchauffe.

Dans ce spectacle, drôle et intelligent, Jean-Jérôme Esposito incarne un personnage qui vient d'avoir 40 ans. « *Tout en lui a vieilli : son corps, son couple, ses amis, ses idéaux, son quotidien, ses envies, son regard sur la vie... Ce sentiment de mal être, et cette urgence qu'il ressent le jour de son anniversaire à donner un nouveau virage à sa vie, le poussent à sortir de ce sentiment d'enfermement et à tout quitter pour retrouver ses 20 ans. Dans cette tentative émaillée de situations décalées, il prendra conscience d'une nouvelle maturité qui lui offre de pouvoir écrire une nouvelle page de vie* », résume Fayçal Oubada, l'auteur de la pièce. Écriture : Fayçal Oubada – Mise en scène : David Pagliaroli – Jeu : Jean-Jérôme Esposito.

**En quarantaine**  
**Samedi 16 novembre à 20 h,**  
**(séance proposée par la Ville) et**  
**Dimanche 17 novembre à 17 h**  
**(séance proposée par les Grands Solistes) au Théâtre Les Grands Solistes (21, rue Saint-Antoine).**  
**Réservations : 06 73 37 90 58.**



### EXPOSITION DE L'ARTISTE BÜLENT ILM DU PASSÉ AU FUTUR, SOUVENIRS SILENCIEUX

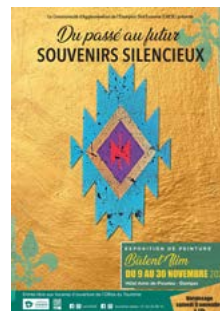
La Communauté d'Agglomération de l'Étampois Sud-Essonne (CAESE) vous invite à l'exposition de l'artiste turc Bülent İlim, dont le parcours et les œuvres reflètent la diversité et la richesse de notre monde.

Possédant un style unique, Bülent İlim utilise l'art contemporain pour mettre en lumière diverses cultures, créant à partir de personnages mythologiques, de tapisseries, de chansons folkloriques, d'histoires ou de contes.

Ces œuvres picturales, savoureux mélange des civilisations française, kurde,

anatolienne et mésopotamienne, ont comme thème principal notre Cité Royale.

Venez plonger dans son univers et vous laisser porter par son histoire, **du 9 au 30 novembre, à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, ouvert du mardi au dimanche, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h (de 14 h à 17 h, le dimanche).**  
**Vernissage : samedi 9 novembre à 11 h.**  
**Informations : 01 64 94 99 10.**



### Les Samedis de l'Histoire

#### Excuses auprès du public

Gilbert Bordes, qui devait assurer une conférence samedi 19 octobre, dans le cadre des Samedis de l'Histoire sur le thème de la Bête du Gévaudan, s'excuse auprès du public de ne pas avoir pu être présent au 12, carrefour des Religieuses pour des raisons personnelles.

## / À SAVOIR /

### Allocation supplémentaire de Noël

Le Centre Communal d'Action Sociale propose une aide spécifique sous conditions de ressource « Allocation supplémentaire de Noël » à destination des personnes privées d'emploi. Pour y prétendre, il faut être obligatoirement inscrit à France Travail (anciennement Pôle Emploi) avant le 1<sup>er</sup> septembre 2024 et déposer le dossier à la **Maison des Services Publics Municipaux (12, carrefour des Religieuses).**

→ Inscriptions jusqu'au vendredi 22 novembre.

→ Retrouvez la liste des pièces à fournir sur [etampes.fr](http://etampes.fr) > Actualités.

### LES DOUCEURS DE NOËL AUX AÎNÉS

Chaque année, à Noël, le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville d'Étampes offre un coffret douceurs aux personnes âgées qui ont 65 ans et plus et qui perçoivent l'Allocation de Solidarité aux Personnes Âgées (ASPA).



→ Pour recevoir le colis de Noël 2024, s'adresser au service des Personnes Retraitées (19, promenade des Prés / 01 64 94 55 72) munis des justificatifs (carte d'identité, justificatifs d'allocation et de domicile). Réservation avant le 30 novembre.

### DOSSIERS D'INFORMATION ANTENNES RELAIS

SFR a le projet d'installer trois antennes relais sur des terrains communaux : près des serres de Valnay, chemin des Rosiers et avenue Henri-Farman. Les dossiers d'information sont à la disposition du public au **service urbanisme (12, carrefour des Religieuses) du lundi au vendredi 8 h 30/12 h 30-14 h / 17 h** ou sur le site internet de la ville : [mairie-etampes.fr/dossier-dinformation-antennes-relais/](http://mairie-etampes.fr/dossier-dinformation-antennes-relais/)



Depuis 2006, Alain Baudrey poursuit inlassablement son opération caritative « Un Jouet, un Sourire » au profit du Secours-Populaire d'Étampes, grâce à la générosité des Étampois et Sud-Essonnais. Pouvant compter sur des partenaires fidèles tels que la Ville d'Étampes, Étampes Rugby Club ou encore Athlétic Club Étréchy, Alain Baudrey invite toutes les personnes le désirant à déposer jouets neufs/bon état, vêtements/chaussures pour adultes/enfants, ainsi que de la vaisselle afin d'assurer la joie des enfants et des familles en cette fin d'année.

→ Collecte ouverte jusqu'au 12 décembre.

→ À déposer soit à la concession Opel-Kya Baudrey Automobiles (RN20 Parc de Brunehaut. Prévenir si possible au préalable au 01 69 16 17 50), soit auprès d'Étampes Rugby Club ou Athlétic Club Étréchy.

### RENTRÉE SCOLAIRE 2025-2026 : INSCRIPTIONS DES ENFANTS EN PETITE SECTION

Si votre enfant est né en 2022, il doit être scolarisé pour la prochaine rentrée scolaire.



Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 29 novembre 2024.

La fiche d'inscription est disponible :

→ Soit par Internet : [etampes.fr](http://etampes.fr) > Portail Famille

→ Soit au Service Scolaire, avenue du Marché-Franc. 91150 ETAMPES

Le formulaire dûment rempli et les justificatifs doivent être adressés :

→ par mail : [portail.famille@mairie-etampes.fr](mailto:portail.famille@mairie-etampes.fr)

→ par courrier : Service scolaire, avenue du Marché-Franc. 91150 ÉTAMPES.

→ directement au Service scolaire.

### HOROSCOPE

**BÉLIER** 21 mars - 20 avril  
Faites preuve d'écoute. Honnêteté et sincérité sont les clés du bonheur.

**TAUREAU** 21 avril - 20 mai  
Privilégiez la communication avec vos amis. Restez patient et tolérant.

**GÉMEAUX** 21 mai - 21 juin  
Bien organiser vos finances est crucial. Pensez à planifier votre budget.

**CANCER** 22 juin - 22 juillet  
C'est le bon moment pour vous reconnecter à vos proches, à vos collègues.

**LION** 23 juillet - 23 août  
L'amour peut vous surprendre là où vous ne l'attendez pas...

**VIERGE** 24 août - 22 septembre  
Exécutez vos tâches avec précision et sans retard. La clé ? Planifiez vos priorités.

**BALANCE** 23 septembre - 22 octobre  
Faites preuve d'initiative, le succès est à portée de main.

**SCORPION** 23 octobre - 21 novembre  
Vous ressentez une nouvelle attirance pour un inconnu. C'est peut-être votre chance.

**SAGITTAIRE** 22 novembre - 21 décembre  
Soyez instigateur du changement et menez les dossiers avec sagesse.

**CAPRICORNE** 22 décembre - 19 janvier  
Une amitié de longue date vire au flirt. Prudence et clarté sont vos alliées.

**VERSEAU** 20 janvier - 19 février  
Vous pourriez ressentir l'envie de rompre avec la solitude. Ne précipitez rien.

**POISSONS** 20 février - 20 mars  
Mettez de côté la liste de vos obligations. Privilégiez celle de vos rêves.

### MÉTÉO DU WEEK-END

Samedi 9 novembre



S<sup>t</sup> Théodore

Matin : 12°  
Après-midi : 15°

Dimanche 10 novembre



S<sup>t</sup> Léon

Matin : 9°  
Après-midi : 14°

Lundi 11 novembre



S<sup>t</sup> Martin

Matin : 7°  
Après-midi : 13°



Retrouvez toute l'actualité de la Ville sur les réseaux sociaux et le site Internet [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr)



Retrouvez *Etampes info*, l'agenda culturel et sportif chaque vendredi sur [www.etampes.fr](http://www.etampes.fr) ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site).



Retrouvez-nous sur le site  
[www.mairie-etampes.fr](http://www.mairie-etampes.fr)



Bimensuel municipal  
de la Ville d'Étampes

N° ISSN 2800-2369

Tél. : 01 60 81 60 50

Courriel :  
[communication@  
mairie-etampes.fr](mailto:communication@mairie-etampes.fr)

**Directeur de la publication :**  
La Direction Générale

**Rédacteur en chef :**  
Benjamin Paschal

**Rédaction-photos :**  
Christine Fougereux-Léger  
Charlotte Labranche  
Mauryne Desclos

**Maquettiste :**  
Murielle Kusy-Broudieu

**Secrétariat :**  
Tiphany Vergne

**Impression :**  
Imprimerie municipale  
À jeter dans le conteneur  
adapté.

## CONFÉRENCE ÉTAMPES HISTOIRE

• **Samedi 9  
novembre**

À 15 h 30,  
l'association  
Étampes  
Histoire  
vous donne  
rendez-vous à la salle  
Saint-Antoine (22, rue  
Saint-Antoine) pour une  
conférence de Jean-Pierre  
Durand sur « *Moigny-  
sur-École, un village du  
Gâtinais au XVIII<sup>e</sup> siècle* ».



## BROCANTE

• **Dimanche 10 novembre**

Dans le cadre idyllique  
de l'île de loisirs, des  
centaines d'exposants  
vous attendent pour la  
brocante mensuelle et  
faire de bonnes affaires !

## SAMEDIS DE L'HISTOIRE



• **Samedi 16 novembre**

À 17 h 30, à la Maison  
des Services Publics  
Municipaux (12, carrefour  
des Religieuses), Philippe  
Guillemot parlera de « *Il y a  
80 ans, 16 décembre 1944-  
16 janvier 1945, la bataille  
des Ardennes : la fuite en  
avant du III<sup>e</sup> Reich* ».

• **Samedi 23 novembre**

À 17 h 30, à la Maison  
des Services Publics  
Municipaux, se tiendra une  
conférence sur  
« *Le romantisme  
musical allemand (Franz  
Schubert)* » par Michel  
Lasserre de Rozel.

## BRADERIE DU SECOURS- POPULAIRE



• **Samedi 16 et dimanche  
17 novembre**

De 9 h à 17 h, la salle  
des fêtes Jean-Lurçat  
deviendra un véritable  
marché aux Merveilles lors  
d'une braderie où chaque  
achat fait écho à un geste  
de générosité. Profitez de  
prix imbattables sur une  
large sélection d'objets,  
une occasion de faire des  
emplettes avec le cœur.

## DON DU SANG

• **Mercredi 20 novembre**

De 15 h à  
19 h 30,  
participez à  
la collecte  
de sang  
organisée  
à la salle  
des fêtes Jean-Lurçat et  
offrez une heure de votre  
temps pour un impact  
inestimable. Un simple  
geste qui peut sauver  
des vies. Inscriptions sur :  
[dondesang.efs.sante.fr](http://dondesang.efs.sante.fr)



## SORTIE DE FIN D'ANNÉE

• **Mercredi 20 novembre**

De 16 h à 19 h, à la  
Maison des Services  
Publics Municipaux, venez  
vous inscrire à la sortie  
municipale de fin d'année  
au Grand Rex pour

découvrir le spectacle *La  
Féerie des Eaux* et le film  
*Vaiana 2*, prévue le  
8 décembre. Sortie  
réservée exclusivement  
aux habitants d'Étampes.

Tarifs :

5 € pour les 3 - 17 ans ;  
10 € pour les adultes.

Documents à fournir :

Pièce d'identité, livret  
de famille et copie  
de l'attestation de  
responsabilité civile  
nominative de tous  
les participants (seuls  
les dossiers complets  
seront acceptés).  
Renseignements :  
01 60 81 60 56.

## SALON ARTS ZEN & CULTURE

• **Du 23 novembre au  
1<sup>er</sup> décembre**

Le Salon Arts Zen &  
Culture est de retour pour  
une 3<sup>e</sup> édition à la salle  
Saint-Antoine (22, rue  
Saint-Antoine). Il revient  
avant les fêtes, en  
collaboration avec la  
Ville d'Étampes, afin de  
faire découvrir les talents  
d'une douzaine d'artisans  
d'art. *Vernissage : samedi  
23 novembre, à partir de  
18 h. Entrée gratuite.*

## STAGE INFORMATIQUE AU SIJE

• **Du 25 au 29 novembre**

Le Service Information  
Jeunesse d'Étampes (22,  
rue des Marionnettes) vous  
invite lors d'une semaine  
consacrée aux logiciels  
libres (VLC, OpenOffice...) avec un libre accès et  
les bons conseils de  
l'animateur multimédia  
Gaëtan, aux horaires  
d'ouverture du SIJE.